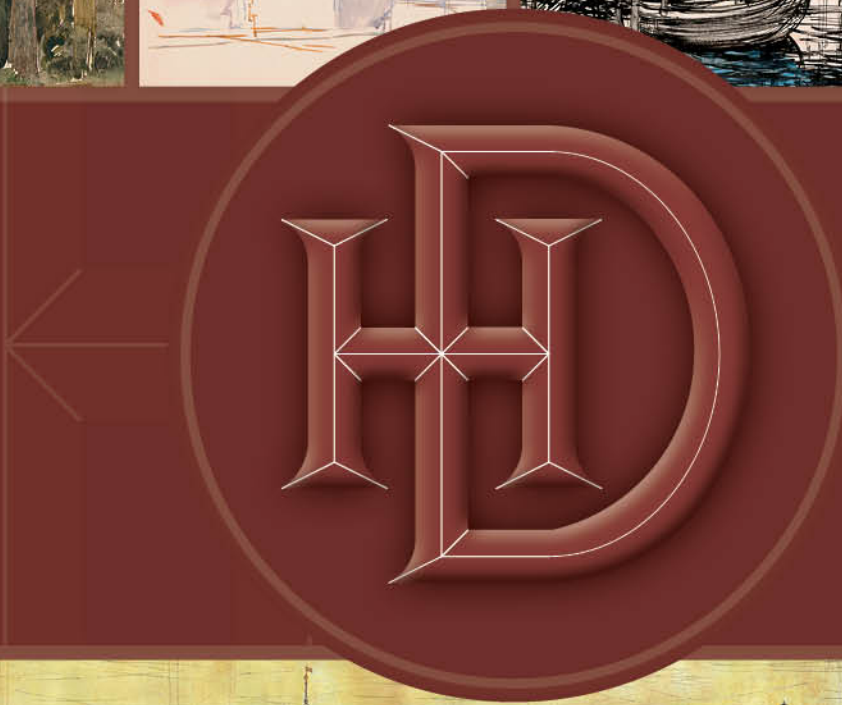


*Rysunek, grafika, akwarela*  
*prof. Henryk Dąbrowski tom 2*





Henryk Dąbrowski i kolekcja Lázaro

W dniach 10.07-09.09 2018 w prestiżowym muzeum Madrytu Museo Lázaro Galdiano odbyła się wystawa prac Profesora Henryka Dąbrowskiego „Vistas de Roma. Henryk Dąbrowski”.



Dzieła Henryka Dąbrowskiego dotyczące Rzymu były prezentowane w dialogu z pracami z kolekcji Lázaro - autorstwa tak znakomitych twórców jak Giovanni Battista Piranesi czy Valentin Carderera.

Była to pierwsza w historii ekspozycja dzieł polskiego artysty w tym prestiżowym muzeum.

Wystawa była zorganizowana przez Museo Lázaro Galdiano oraz Polski Instytut Kultury w Madrycie przy współpracy z Ambasadą RP przed Królestwem Hiszpanii, ale pomysłodawcą i inicjatorem tego wydarzenia była Izabella Godlewska de Aranda z rodziną (córka Izabella i syn Jose Ramon).



Prezentowane były rysunki Henryka Dąbrowskiego z prywatnego archiwum kuratora spuścizny, ale także prace autora, które znajdują się w posiadaniu kolekcjonerów w Madrycie z czasów pobytu w Rzymie w latach 1963-67.

To ówczesne środowisko artystyczne Wiecznego Miasta określiło Henryka Dąbrowskiego mianem „Polski Piranesi”.



Drawing master, co-founder of the Warsaw School of Drawing, an outstanding architect. He conducted many years of didactic, scientific and artistic activities at the Faculty of Architecture of the Warsaw University of Technology (1951-2006). Drawing teacher for many generations of architects. A long-time Head of the Department, Department and Drawing Workshop at the Faculty of Architecture. He received the title of Professor in 1992. As an active designer, he is the author of architectural realizations of a historic band Kazimierz Dolny (including tenements at Senatorska and Klasztorna Streets, numerous granaries).

He is the creator of the modern graphic version of the coat of arms of Kazimierz Dolny based on studies and heraldic research (1994). Drawing, graphic and painting compositions exhibited at many exhibitions and individual and group shows in Poland and abroad. Professor Henryk Dabrowski is often referred to by the experts of drawing „Polish Piranesi”.

Important individual exhibitions (during the author's lifetime):

1. Kazimierz Dolny - Kamienica Celejewska (VIII / IX 1962) - „Drawings by Henryk Dabrowski”
2. Rome - Palazzo Venezia, Capular Room („Barbo Room”) - December 1964 „Visioni architettoniche della Polonia”
3. Warsaw - SARP (IV / V 1971) „Drawings by Henryk Dabrowski”
4. Paris - Scientific Station P.A.N. (V 1980) „Architecture et paysage polonais dans les dessins de Henryk Dabrowski”
5. Vienna - Polish Institute (IV-V 1986) „Denkmäler der Polnischen Baukunst” „Zeichnungen und Aquarellen von Henryk Dabrowski”
6. Warsaw - Politechnika Warszawska - Mala Aula (III 1989) „Recollection of the sun of Italy” - „Ricordo del sole d'Italia”

Important team shows (works by Henryk Dabrowski): Berlin (II / III 1978), Moscow (IV / V 1978), Glasgow (IV / V 1979).

Exhibitions of Henryk Dabrowski after 2006:

- Warsaw - SARP (headquarters of the Association of Polish Architects) - May 2011, May 2012, May 2013, May 2014, October 2016, May 2017.
- The Nadwiślańskie Museum in Kazimierz Dolny - Celejewska tenement house July 2012 to March 2013.
- Warsaw Art Fair - Kubicki Arcade of the Royal Castle - October 2014, October 2015, October 2016, October 2017.
- Saska Kepa Festival - May 2015, June 2016, May 2017.

Drawings and graphic studies were published in numerous publications. Preparation of drawing patterns for the Rector of the Warsaw University of Technology and composition of the graphic form of diploma documents on parchment, honorary academic title of the Doctor „Honoris Causa” in the years 1956-2006.

About 100 drawing, graphic and painting compositions are in private state collections and collections in Rome, London, Paris, Madrid, Geneva, Lugano, New York. Drawings by Henryk Dabrowski on the subject of Polish architecture can still be found in the collections of the Rapperswil Museum.

Dabrowski's work reflects the professor's unique personality, drawing skills and watercolor paintwork. The artist shows the most interesting architectural gems, their interiors, panoramas of cities. Apart from Poland, the artist particularly liked Italy - staying in 1963-1967, creating monumental and sometimes even intimate visions of classic buildings.

Professor's works show architecture in a real way, giving at the same time the aura, and often the vision of its former splendor. Particularly interesting are the extensive panoramas of Polish cities - Warsaw, Gdańsk, Toruń, Kazimierz Dolny, Kraków, Pińczów, Tykocin, Krasiczyn and others. Maintained in the mood of the old masters, the works present a view of the city that has been going on for centuries, and at the same time pulsing with the modernity of the agglomeration.

From 9 July to 9 September 2018 in the prestigious museum in Madrid - Museo Lázaro Galdiano took place the exhibition of prof. Henryk Dabrowski 'Vistas de Roma. Henryk Dabrowski (1927-2006)'. The exhibition also featured outstanding works by the most famous Italian illustrator Piranesi.

Mistrz rysunku, współtwórca Warszawskiej Szkoły Rysunku, wybitny architekt. Prowadził wieloletnią działalność dydaktyczną, naukową i artystyczną na Wydziale Architektury Politechniki Warszawskiej (1951-2006). Nauczyciel rysunku dla wielu pokoleń architektów. Wieloletni Kierownik Katedry, Zakładu i Pracowni rysunku na Wydziale Architektury. Otrzymał tytuł profesorski w 1992 roku. Jako czynny projektant jest autorem realizacji architektonicznych zabytkowego zespołu miejskiego Kazimierza Dolnego (m.in. kamienice przy ul. Senatorskiej i Klasztornej, liczne spichlerze).



Jest twórcą współczesnej wersji graficznej herbu Kazimierza Dolnego w oparciu o studia i badania heraldyczne (1994). Kompozycje rysunkowe, graficzne i malarskie eksponowane na wielu wystawach i pokazach indywidualnych i zespołowych w kraju i za granicą.

Profesor Henryk Dąbrowski określany jest niejednokrotnie przez znawców rysunku „polskim Piranesim”.

Ważniejsze wystawy indywidualne (za życia autora):

1. Kazimierz Dolny - Kamienica Celejewska (VIII/IX 1962) - „Rysunki Henryka Dąbrowskiego”
2. Rzym - Palazzo Venezia, Sala Kapitularna („Sala Barbo”) - XII 1964 „Visioni architettoniche della Polonia”
3. Warszawa - SARP (IV/V 1971) „Rysunki Henryka Dąbrowskiego”
4. Paryż - Stacja Naukowa P.A.N. (V 1980) „Architecture et paysage polonais dans les dessins de Henryk Dąbrowski”
5. Wiedeń - Instytut Polski (IV-V 1986) „Denkmäler der Polnischen Baukunst” - „Zeichnungen und Aquarellen von Henryk Dąbrowski”
6. Warszawa - Politechnika Warszawska - Mała Aula (III 1989) „Wspomnienie słońca Italii” - „Ricordo del sole d'Italia”

Ważniejsze pokazy zespołowe (prace Henryka Dąbrowskiego): Berlin (II/III 1978), Moskwa (IV/V 1978), Glasgow (IV/V 1979).

Wystawy Henryka Dąbrowskiego po 2006 roku:

- Warszawa - SARP (siedziba Stowarzyszenia Architektów Polskich) - maj 2011, maj 2012, maj 2013, maj 2014, październik 2016, maj 2017, maj 2018.
- Muzeum Nadwiślańskie w Kazimierzu Dolnym - kamienica Celejewska lipiec 2012 do marzec 2013.
- Warszawskie Targi Sztuki - Arkady Kubickiego Zamku Królewskiego - październik 2014, październik 2015, październik 2016, październik 2017, październik 2018.
- Święto Saskiej Kępy - maj 2015, czerwiec 2016, maj 2017, maj 2018.

Rysunki i opracowania graficzne były publikowane w licznych wydawnictwach. Opracowywanie dla Rektora Politechniki Warszawskiej wzorów rysunkowych i komponowanie formy graficznej dokumentów-dyplomów na pergaminie, honorowego tytułu naukowego Doktora „Honoris Causa” w latach 1956-2006.

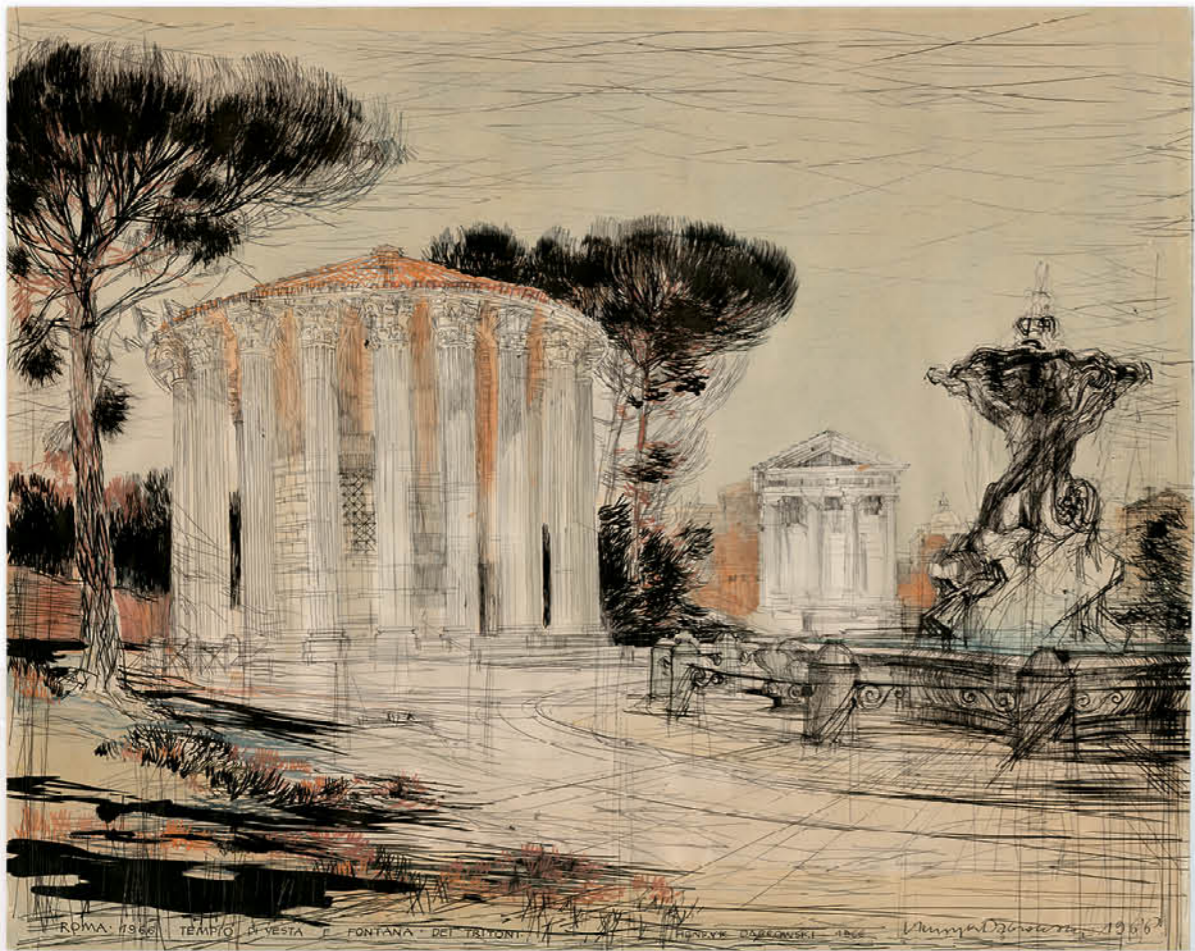
Okolo 100 kompozycji rysunkowych, graficznych i malarskich znajduje się w prywatnych państwowych zbiorach oraz kolekcjach w Rzymie, Londynie, Paryżu, Madrycie, Genewie, Lugano, Nowym Jorku. Rysunki Henryka Dąbrowskiego na temat architektury polskiej znajdują się do dziś w zbiorach Muzeum w Rapperswilu.

Twórczość Dąbrowskiego odzwierciedla wyjątkową osobowość profesora, mistrzostwo rysunkowe i kunszt akwarelisty. Artysta ukazuje najciekawsze perełki architektoniczne, ich wnętrza, panoramy miast. Poza Polską artysta szczególnie upodobał sobie Italię - pobyt w latach 1963 -1967, tworząc monumentalne, a czasem wręcz kameralne wizje klasycznych budowli.

Prace Profesora pokazują architekturę realnie, oddając zarazem aurę, a niejednokrotnie i wizję jej dawnej świetności. Szczególnie interesujące są rozbudowane panoramy polskich miast - Warszawy, Gdańska, Torunia, Kazimierza Dolnego, Krakowa, Tykocina, Pińczowa, Krasiczyna i inne. Utrzymane w nastroju wedut dawnych mistrzów dzieła prezentują widok trwającego przez wieki grodu, a jednocześnie pulsującej nowoczesnością aglomeracji.

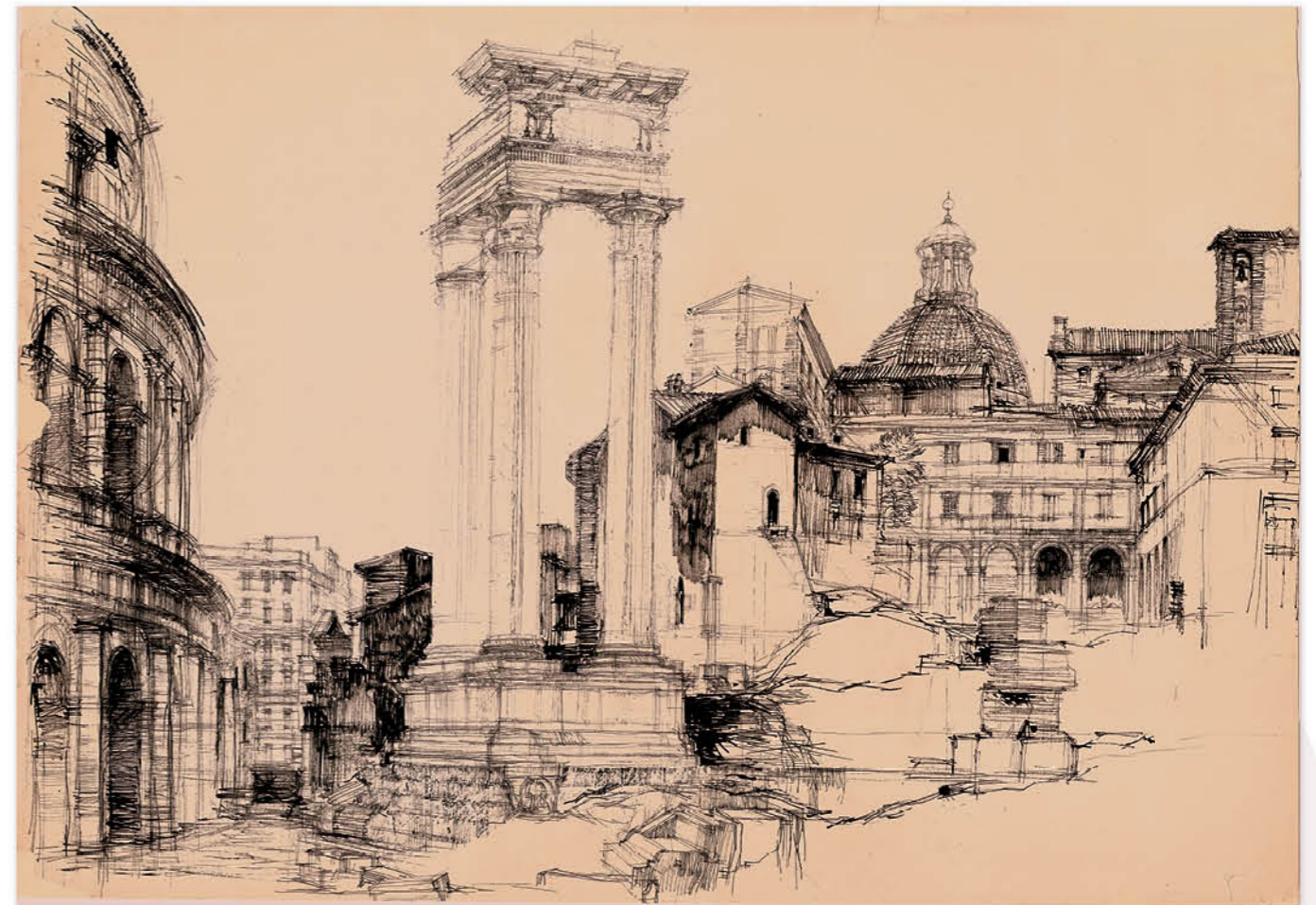
Od 9 lipca do 9 września 2018 r. w prestiżowym muzeum w Madrycie - Museo Lázaro Galdiano odbyła się wystawa prof. Henryka Dąbrowskiego 'Vistas de Roma. Henryk Dąbrowski (1927-2006)'. Na tej wystawie były, też prezentowane znakomite dzieła najslawniejszego włoskiego rysownika Piranesiego.





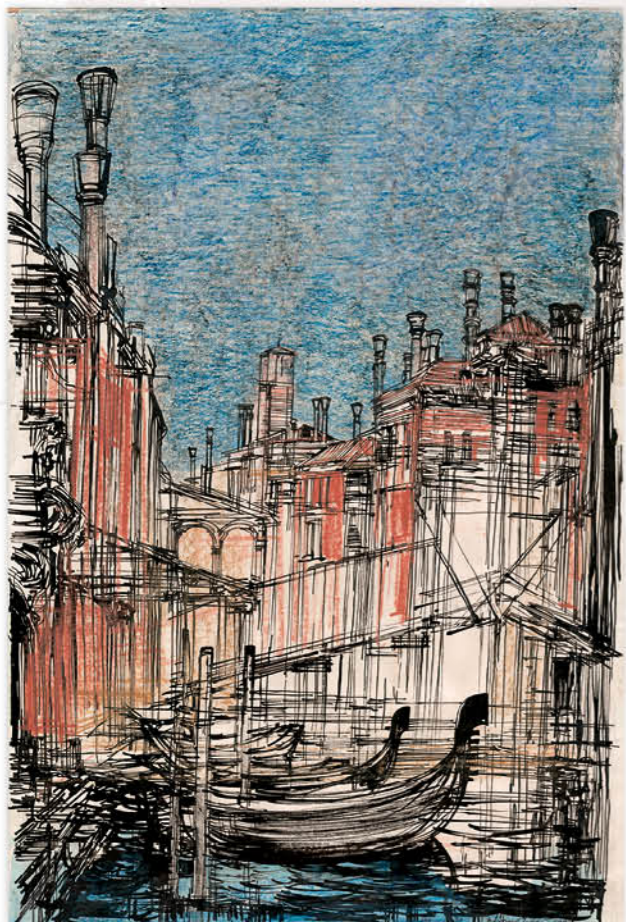
Rzym – Tempio di Vesta, Fontana del Tritoni (nr katalog 1200)

Rysunek z natury  
Tusz czarny, pastele, karton 86x70 cm, rok 1966



Rzym - Colonne del Tempio di Apollo - e Teatro di Marcello (II) (nr katalog 621)

Rysunek z natury  
Tusz czarny, 100x70 cm, rok 1965



Wenecja – Gondole (nr katalog 1201)

Rysunek z natury  
Tusz czarny, pastele, karton 48x70 cm, rok 1989



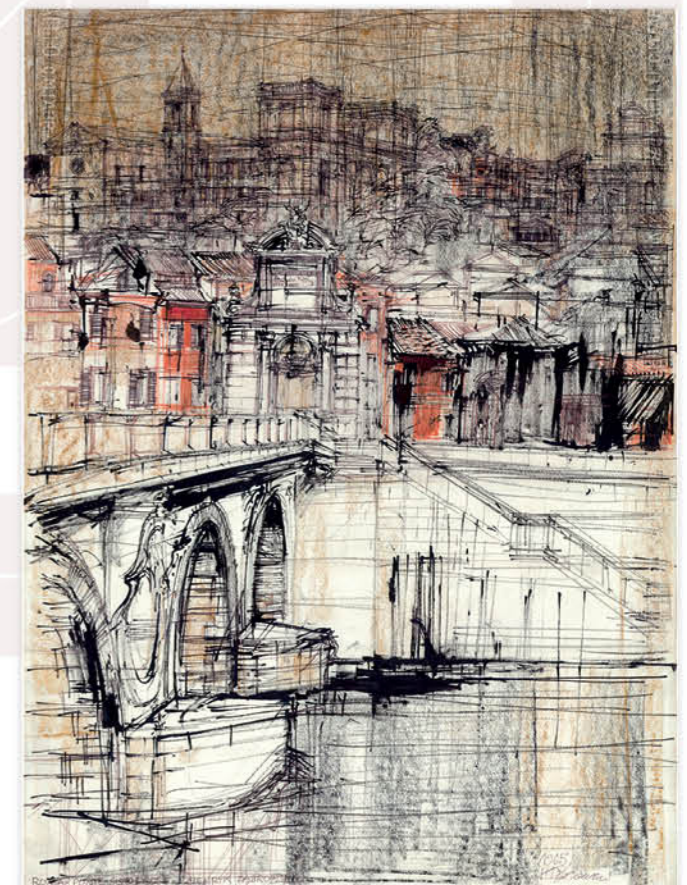
Wenecja – Basilica di San Marco (nr katalog 1202)

Rysunek z natury  
Tusz czarny, kolor, pastele, karton 48x70 cm, rok 1989



Wenecja – Rio dei Frari (nr katalog 1204)

Rysunek z natury  
Tusz, pastele, karton 42x60 cm, rok 1963



Rzym – Ponte Sisto (nr katalog 1001)

Rysunek z natury  
Tusz czarny, pastele, karton 48x66 cm, rok 1965



Rzym – Tempietto del  
Bramante (bez kolumnady)  
(nr katalog 720)  
Rysunek z natury  
Tusz czarny, akwarela,  
karton 57x42 cm, rok 1965



Rzym – San Pietro in  
Montorio, Tempietto del  
Bramante (II)  
(nr katalog 728)  
Interpretacja graficzna  
Tusz czarny, akwarela,  
karton 70x50 cm, rok 1965



Rzym – Forum Romanum (III)  
(nr katalog 381)  
Rysunek z natury  
Tusz, karton 32x24 cm, rok 1965



Siena – Battistero Scalinata di San Giovanni  
(nr katalog 147)  
Rysunek z natury  
Tusz, pastele, karton 42x60 cm, rok 1963



Rzym – S. Luca (nr katalog 162)  
Rysunek z natury  
Tusz czarny, karton 41 x 49 cm, rok 1963

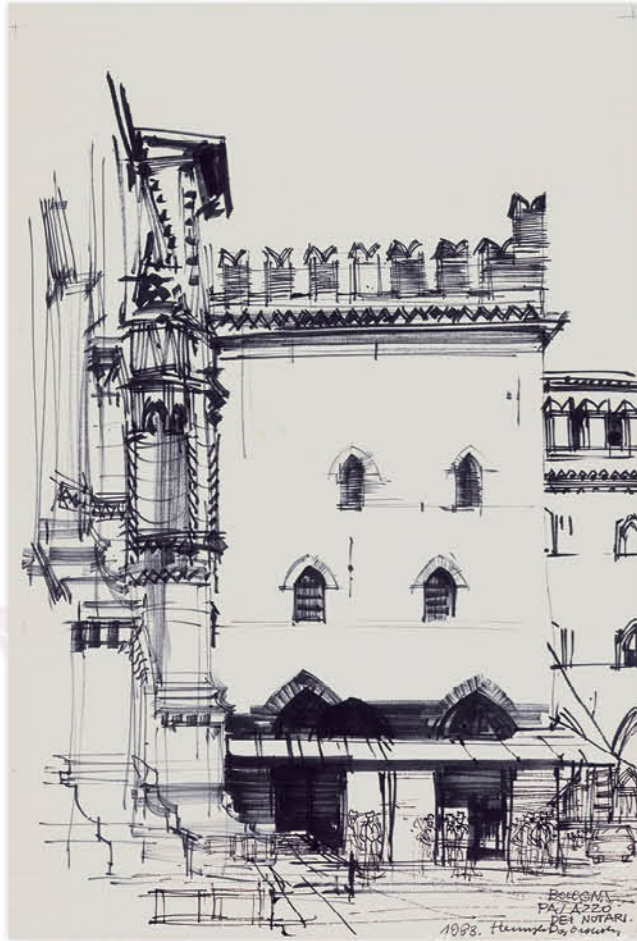


Siena – Duomo (nr katalog 208)  
Rysunek z natury  
Tusz, pastele, karton 89x64 cm, rok 1963

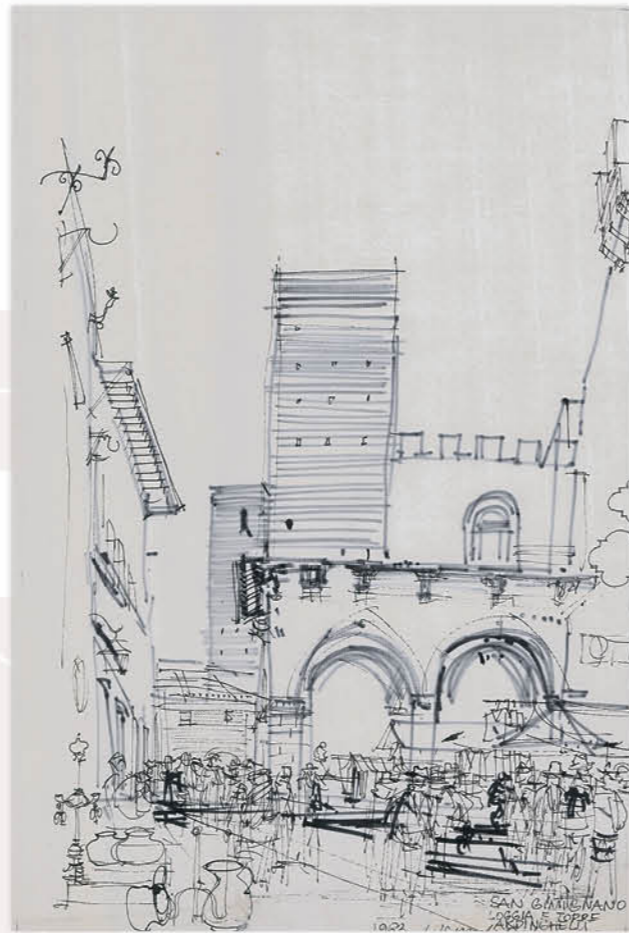


Siena – Palazzo Pubblico (nr katalog 184)  
Rysunek z natury  
Tusz, karton 49x62 cm, rok 1963





**Bologna – Palazzo dei Notari**  
(nr katalog 200)  
Rysunek z natury  
Tusz czarny, karton 32x48 cm, rok 1963



**San Gimignano – Loggia e Torre Ardinghelli**  
(nr katalog 125)  
Rysunek z natury  
Tusz czarny, karton 32 x 48 cm, rok 1963



**Sirmione – Twierdza (Rocca) Scaligera**  
(nr katalog 546)  
Rysunek z natury  
Tusz, karton 31x23 cm, rok 1963



**Perugia – Arco Etrusco**  
(nr katalog 433)  
Rysunek z natury  
Tusz czarny, karton 48x40 cm, rok 1963



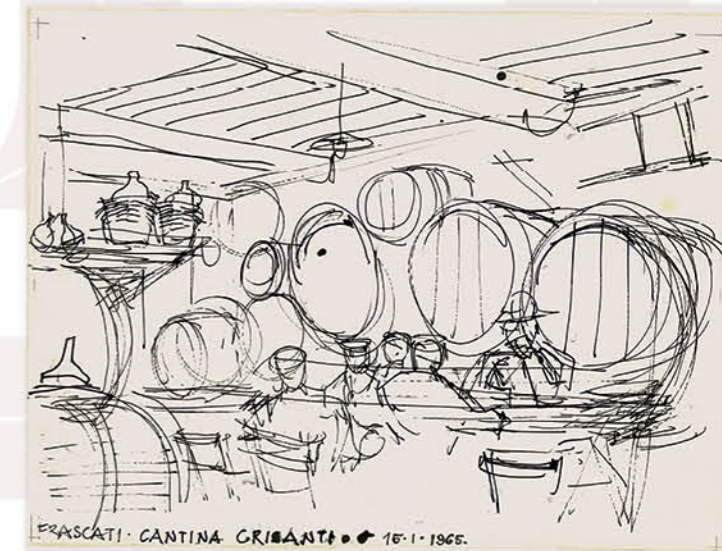
**Mediolan – Basilica di s'Ambrogio**  
(nr katalog 185)  
Rysunek z natury  
Kredka, karton 65x48 cm, rok 1963



**Florencja – Piazza della Santissima Annunziata**  
(nr katalog 435)  
Rysunek z natury  
Tusz czarny, pastele, karton 48x33 cm, rok 1963



**Mantua – Pałac Książęcy (Ducale Gonzacheschi)**  
(nr katalog 434)  
Rysunek z natury  
Tusz, karton 48x33 cm, rok 1963



**Frascati – Cantina Crisanti**  
(nr katalog 559)  
Rysunek z natury  
Tusz, karton 31x23 cm, rok 1963.





**Szkocja – uliczka miejska (nr katalog 126)**  
 Studium malarskie z natury  
 Akwarela, karton 66x44 cm, rok 1979



**Szkocja – Edynburg, zamek (nr katalog 170)**  
 Rysunek z natury  
 Tusz czarny, karton 63 x 50cm, rok 1979



**Stambuł - podcienia kamienic (nr katalog 427)**  
 Rysunek z natury  
 Pastele, 32x49 cm, rok 1978



**Stambuł - Hagia Sophia, wnętrze (nr katalog 430)**  
 Studium malarskie z natury  
 Akwarela, 49x32 cm, rok 1978



**Szkocja – dyby na placu miejskim (nr katalog 360)**  
 Rysunek z natury  
 Tusz, karton 41x30, rok 1979



**Szkocja – dom Mackintosh'a (nr katalog 363)**  
 Rysunek z natury  
 Tusz, karton 41x30, rok 1979



**Bilbao – Muzeum Guggenheima (nr katalog 377)**  
 Rysunek  
 Tusz, pastele, karton 42x25, rok 2001



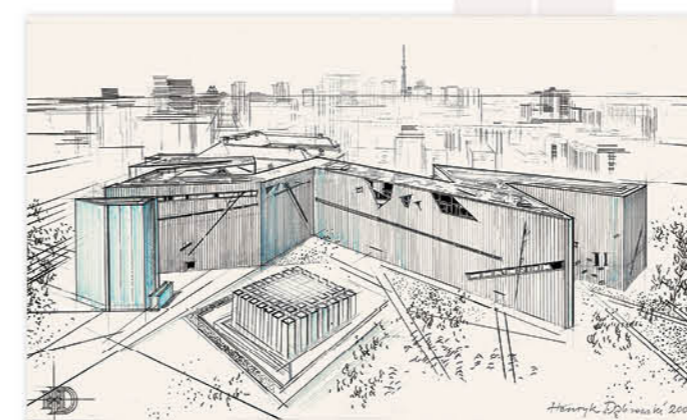
**Chartres - Katedra Notre - Dame (nr katalog 148)**  
 Rysunek z natury  
 Tusz czarny, 50x35 cm, rok 1980



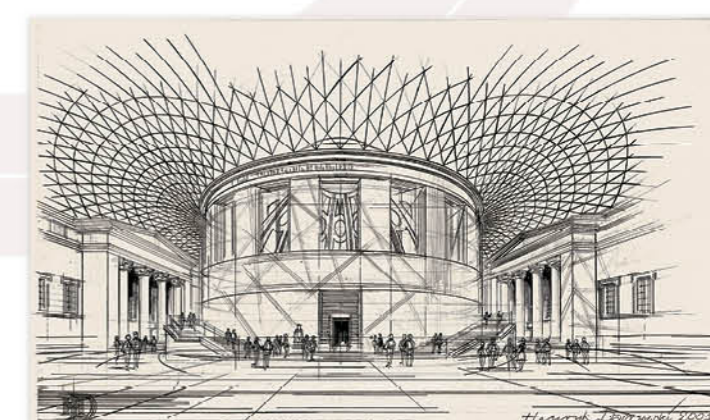
**Bulgaria – port w Sozopolu II (nr katalog 721)**  
 Rysunek z natury  
 Tusz czarny, karton 50x35 cm, rok 1980



**Bulgaria – port w Sozopolu III (nr katalog 136)**  
 Rysunek z natury  
 Tusz czarny, kolor, karton 50x35 cm, rok 1980



**Berlin – Muzeum Żydowskie, w tle panorama Berlina (nr katalog 202)**  
 Rysunek  
 Tusz, karton 42x25, rok 2001



**London – British Museum, wielki dziedziniec (nr katalog 378)**  
 Rysunek  
 Tusz, karton 42x25, rok 2001





**Warszawa – brzeg Wisły tuż po wojnie**  
(nr katalog 422)  
Rysunek z natury  
Ołówek, karton 31x22 cm, rok 1945



**Warszawa – Muranów, budynek**  
(nr katalog 347)  
Rysunek z natury  
Ołówek, karton 44x28 cm, rok 1951



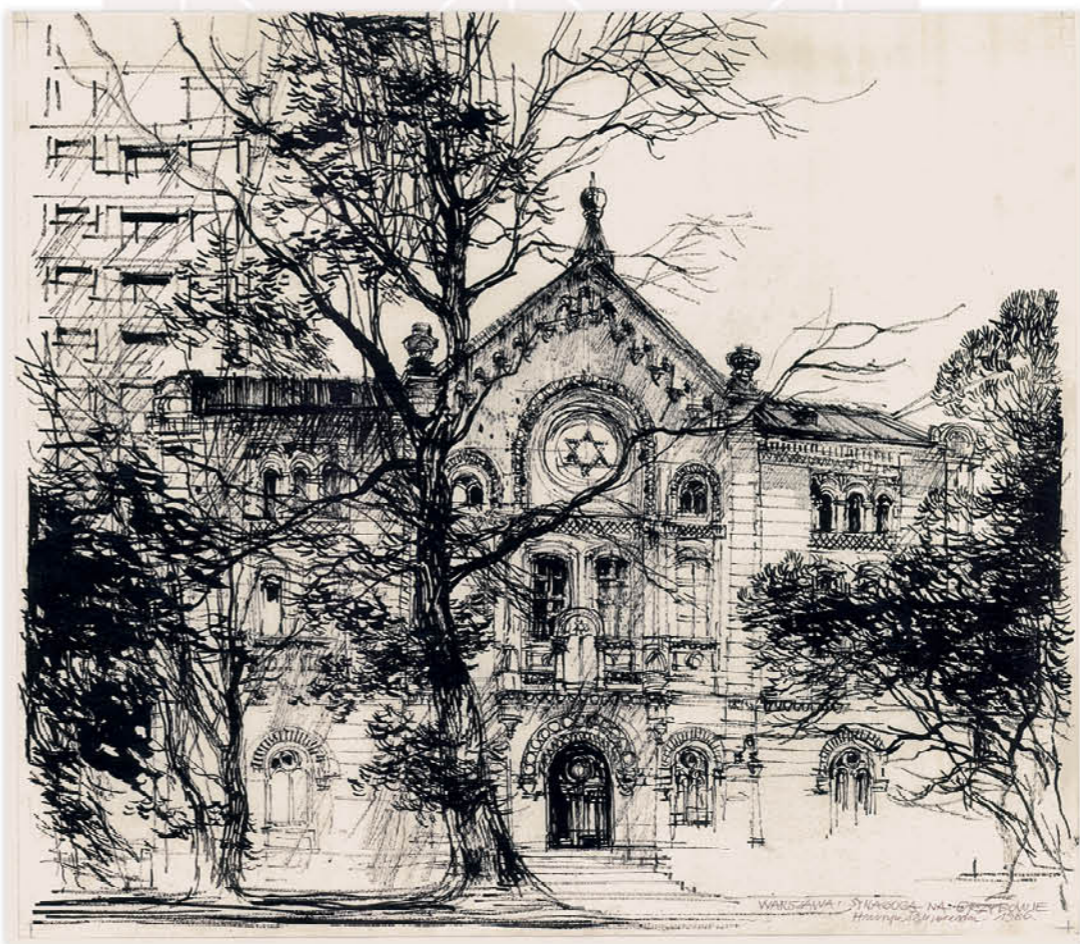
**Warszawa – Łazienki, Biały Domek (II)** (nr katalog 109)  
Rysunek z natury  
Tusz, karton 79x52 cm, rok 1964



**Warszawa – Służew, obelisk w „Gucin Gaju”**  
(nr katalog 138)  
Rysunek z natury  
Tusz czarny i kolor, karton 65x48 cm, rok 1962



**Warszawa – Łazienki, rzeźba ogrodowa, alegoria rzeki Bug**  
(nr katalog 194)  
Rysunek z natury  
Węgiel rysunkowy, karton 65x48 cm, rok 1963



**Warszawa – Synagoga Nożyków**  
(nr katalog 108)  
Rysunek z natury  
Tusz czarny, karton 62 x 54 cm, rok 1986



**Otwock Wielki (St. Otwock) – Park**  
(nr katalog 175)  
Studium malarskie natury  
Akwarela, karton 41x60 cm, rok 1953



**Wilanów - park, Morysin** (nr katalog 130)  
Studium malarskie z natury  
Akwarela, 63x46 cm, rok 1956



Warszawa – Wilanów  
sarkofag Potockich (II),  
kamień

(nr katalog 622)

Rysunek z natury

Kredka, karton 64x46 cm,  
rok 1964



Warszawa - Saska Kępa - Brzeg Wisły (II)  
(nr katalog 254)

Studium malarskie z natury  
Akwarela, karton 61x43 cm, rok 1994



Warszawa – Saska Kępa, brzeg Wisły (III)  
(nr katalog 247)

Studium malarskie na natury  
Akwarela, tusz, karton 52x42 cm, rok 1995



Warszawa – Łazienki, park,  
w głębi pałac (nr katalog 111)

Rysunek z natury

Tusz, karton 70x52,5 cm, rok 1964



Warszawa - Saska Kępa - Brzeg Wisły (IV)  
(nr katalog 350)

Studium malarskie z natury  
Akwarela, karton 49x42 cm, rok 1994



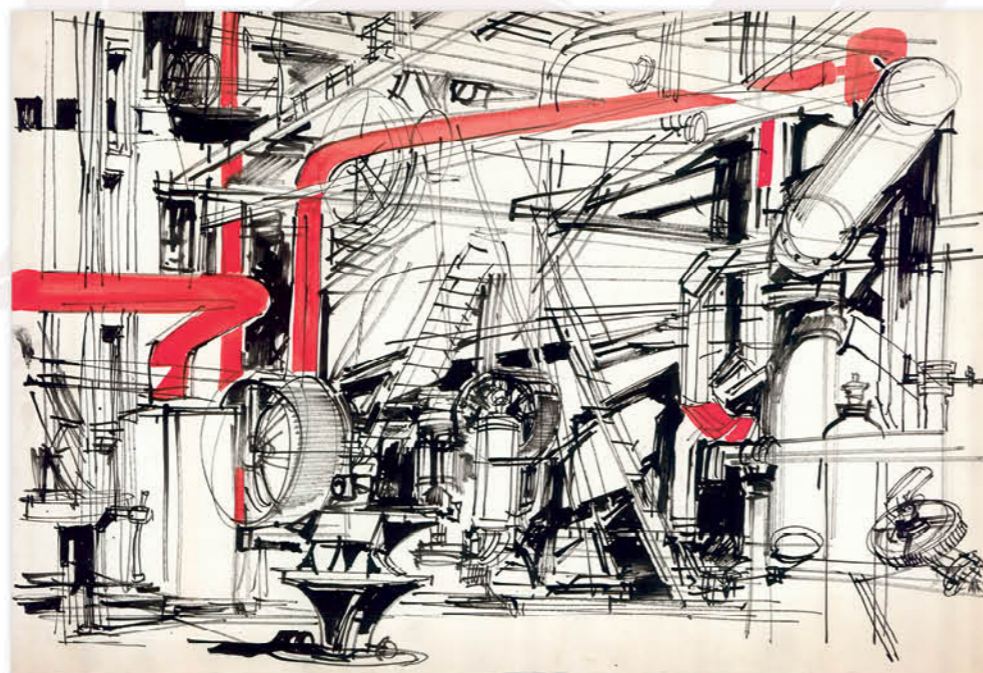
Warszawa – Sadyba, Jezioro Czerniakowskie  
(nr katalog 396)

Rysunek z natury  
Tusz czarny, tusz kolorowy, karton 35x28 cm, rok 1995

Maszyneria  
(nr katalog 465)

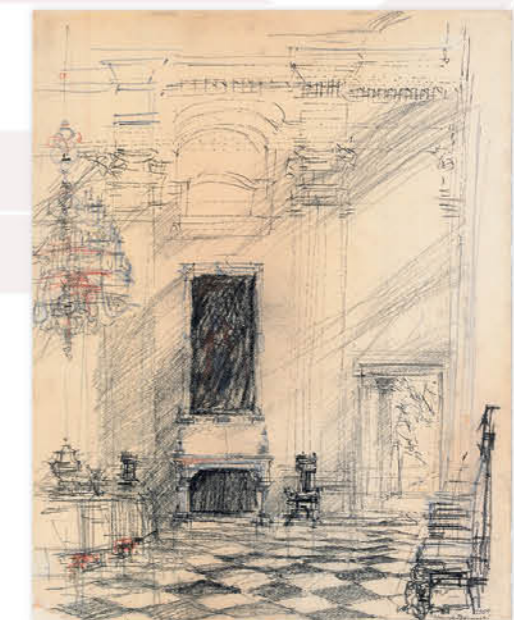
Rysunek

Tusz, kolor,  
karton 50x35 cm, rok 1977



Warszawa – Park Skaryszewski, Jezioro Kamionkowskie  
(nr katalog 399)

Rysunek z natury  
Tusz czarny, tusz kolorowy, karton 40x28 cm, rok 1995



Warszawa –  
Wilanów wnętrze  
z kominkiem II  
(nr katalog 113)

Rysunek  
z natury  
Kredka, karton  
47x60 cm,  
rok 1964

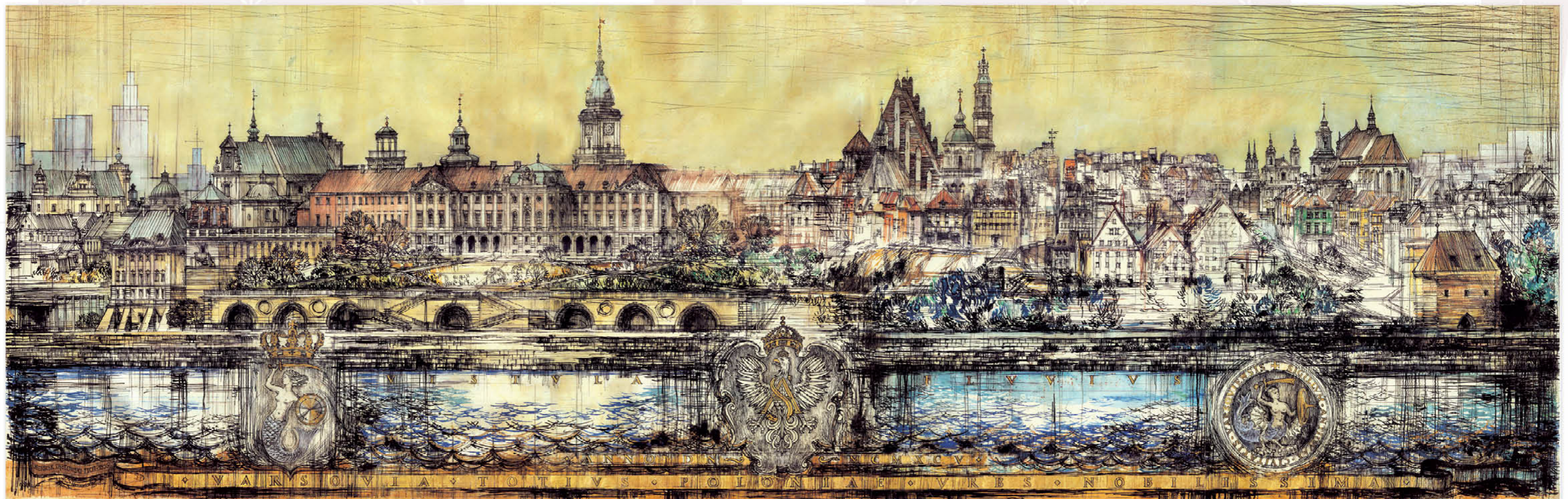




**Warszawa - Bory Wawerskie (nr katalog 682)**  
Studium malarskie z natury  
Akwarela, karton 74 x 60 cm, rok 1967



**Warszawa – Zieleniec dziedzina Wydziału Architektury Politechniki Warszawskiej (nr katalog 730)**  
Studium malarskie z natury  
Akwarela, karton 58x43 cm, rok 1955



**Panorama Warszawy (nr katalog 1000)**  
Studium rysunkowe i kolorystyczne, tusz czarny, akwarela, karton 120x39 cm, rok 1995





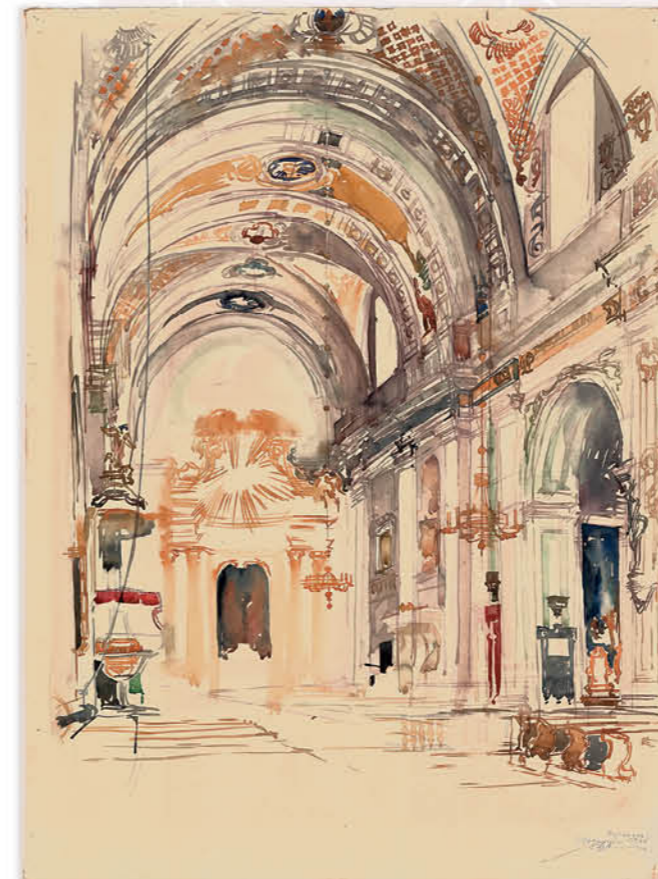
Tykocin – kościół Św. Trójcy, Narew, łodzie (nr katalog 206)  
Studium malarskie z natury  
Akwarela, karton 99x65 cm, rok 1973



Tykocin – kościół Św. Trójcy, widok (nr katalog 220)  
Rysunek z natury  
Tusz, akwarela, karton 100x70 cm, rok 1969



Tykocin – panorama, Narew (nr katalog 284)  
Studium malarskie z natury  
Akwarela, karton 65x48 cm, rok 1970



Tykocin – kościół Św. Trójcy, wnętrze (nr katalog 225)  
Studium malarskie z natury  
Akwarela, karton 48x65 cm, rok 1971



Tykocin – Synagoga, wnętrze (nr katalog 156)  
Studium malarskie z natury  
Akwarela, karton 50x70 cm, rok 1971





**Podębie na Mazowszu, aleja lipowa (II) (nr katalog 729)**  
Rysunek z natury  
Tusz lawowany, karton 79x52 cm, rok 1966



**Podębie na Mazowszu, zagajnik leśny w czasie wichury, czarne konary (nr katalog 173)**  
Rysunek z natury  
Tusz czarny, kolor, karton 62 x 41 cm, rok 1966



**Popielżyn na Mazowszu, łąny zboża (nr katalog 143)**  
Rysunek z natury  
Kredka, karton 63 x 48 cm, rok 1963



**Tykocin – ruiny zamku nad brzegiem Narwi (nr katalog 217)**  
Studium malarskie z natury  
Akwarela, karton 100x69 cm, rok 1972

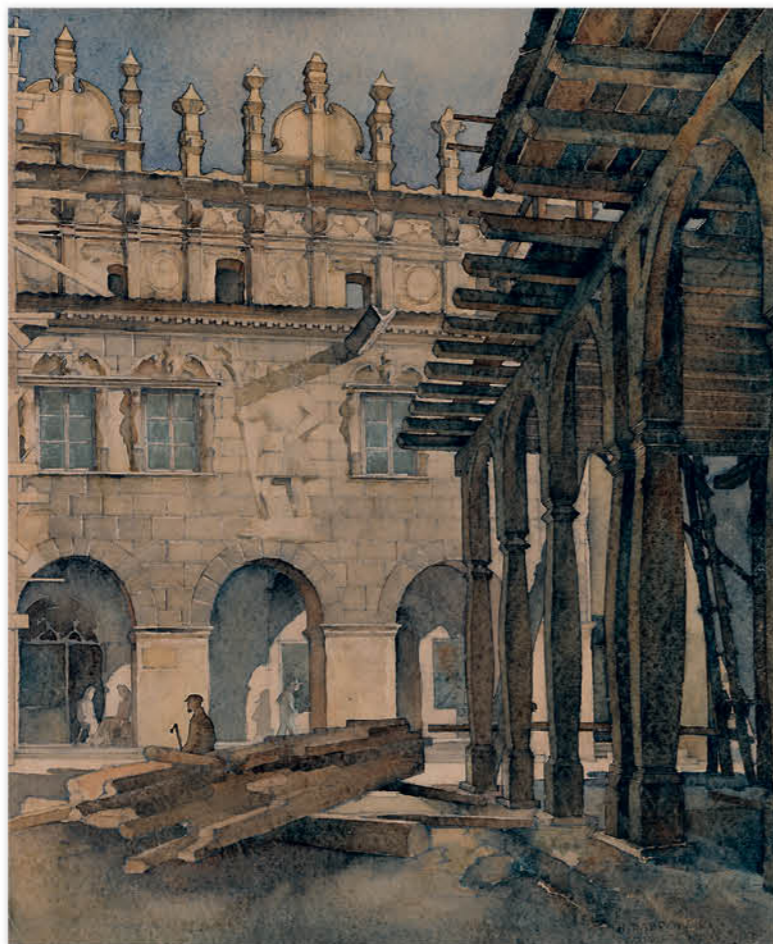


**Białowieża, puszcza (nr katalog 196)**  
Studium malarskie z natury  
Akwarela, karton 60 x 45 cm, rok 1966

**Białowieża – sosna kanadyjska (II) (nr katalog 218)**  
Rysunek z natury  
Węgiel rysunkowy, karton 70x99 cm, rok 1975







Kazimierz Dolny – Kamienica „Pod Św. Krzysztofem“ (nr katalog 719)  
Studium malarskie z natury  
Akwarela, karton 41x49 cm, rok 1948



Kazimierz Dolny – Zaplecze ul. Lubelskiej  
(nr katalog 151)  
Studium malarskie z natury  
Akwarela, karton 50x36 cm, rok 1950



Kazimierz Dolny – klasztor Reformatorów, schody  
(nr katalog 116)  
Rysunek z natury  
Tusz, karton 48x45 cm, rok 1983



Cieleśnica - żuraw wodny (nr katalog 402)  
Studium malarskie z natury  
Akwarela, karton 50x36 cm, rok 1950



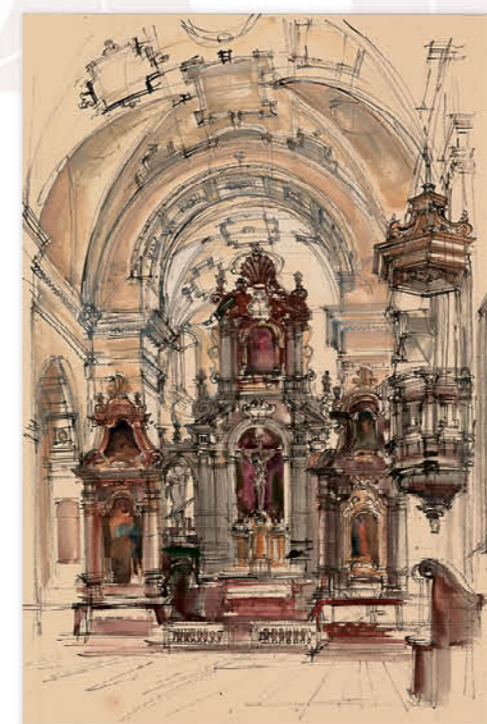
Kazimierz Dolny – Fara, Kaplica Górskich  
(nr katalog 152)  
Studium malarskie z natury  
Akwarela, karton 44x59 cm, rok 1953



Kazimierz Dolny – Stary dąb (nr katalog 153)  
Studium malarskie z natury  
Akwarela, karton 32x45 cm, rok 1950

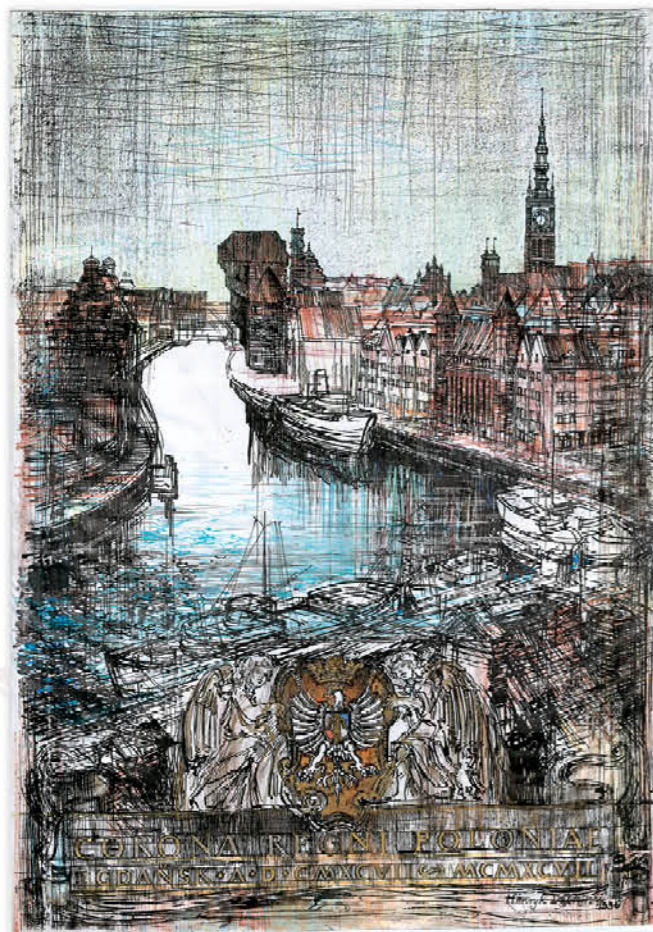


Droga do Kazimierza Dolnego – Bochothnica (nr katalog 174)  
Studium malarskie z natury  
Akwarela, karton 48x62 cm, rok 1952



Kazimierz Dolny – Fara, wnętrze  
(nr katalog 110)  
Rysunek z natury  
Akwarela, tusz, karton 48x69 cm, rok 1960





Gdańsk – Nad Motławą, Żuraw, herb (nr katalog 1205)

Studium rysunkowe i kolorystyczne  
Tusz czarny, kolor, pastele, złocenia, karton 49x70, rok 1996



Gdańsk – Bazylika Mariacka, herb Gdańska (nr katalog 1206)

Studium rysunkowe i kolorystyczne  
Tusz czarny, kolor, pastele, złocenia, karton 49x70, rok 1996



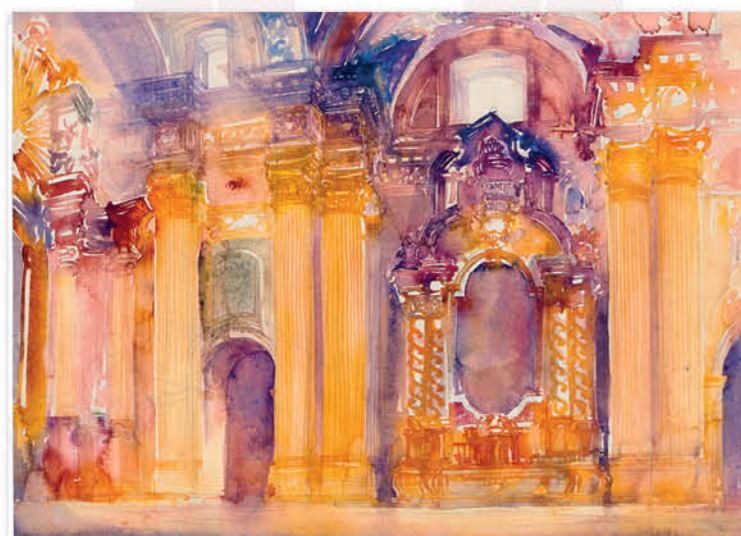
Gdańsk – widok na Stare Miasto, herb (nr katalog 1207)

Studium rysunkowe i kolorystyczne  
Tusz czarny, kolor, pastele, złocenia, karton 49x70, rok 1996



Gdańsk – statki na Motławie, bulwar (nr katalog 203)

Studium rysunkowe i kolorystyczne  
Gwaz, karton 34x39 cm, rok 1959



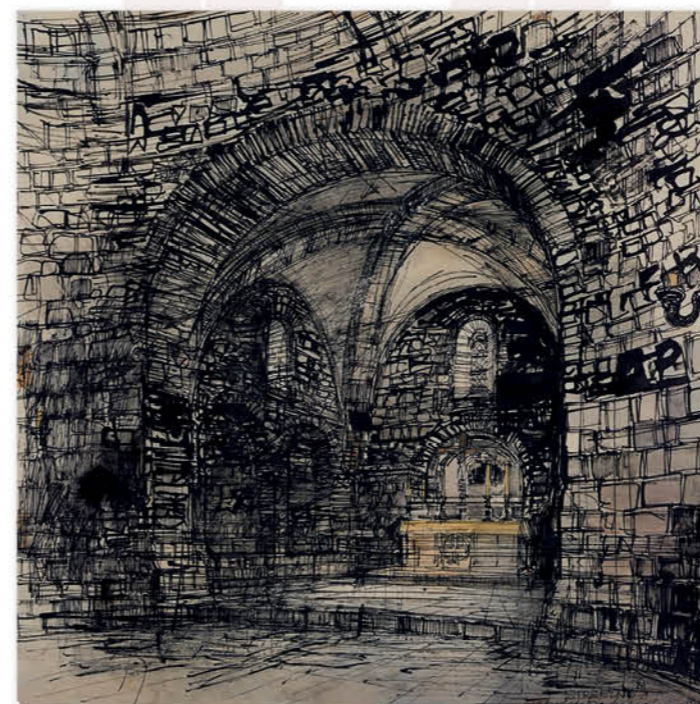
Poznań – Fara, wnętrze (nr katalog 131)

Studium malarskie z natury  
Akwarela, karton 53x39 cm, rok 1955



Poznań – kościół Jezuitów, widok (nr katalog 112)

Studium malarskie z natury  
Akwarela, karton 43x56, rok 1955



Strzelno – Rotunda św. Prokopa, wnętrze II (nr katalog 146)

Rysunek z natury  
Tusz czarny, akwarela, karton 45x45 cm, rok 1960



Strzelno – panorama wzgórza z rotundą Św. Prokopa i opactwem Norbertanek (nr katalog 154)

Studium malarskie z natury  
Akwarela, karton 65x45, rok 1960



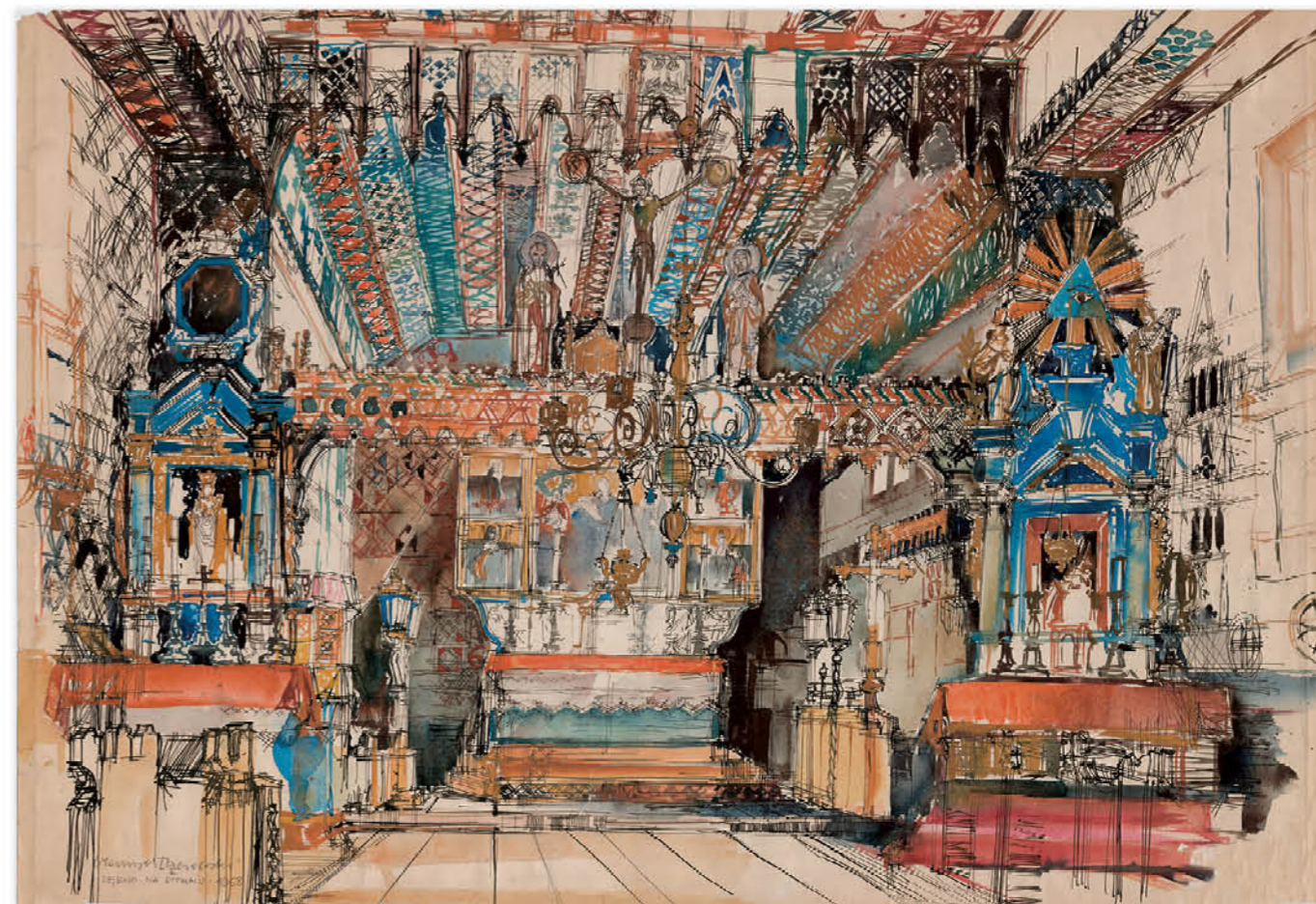


Toruń – kościół NMP, ratusz (nr katalog 118)

Rysunek z natury  
Kredka, karton 36x50 cm, rok 1984

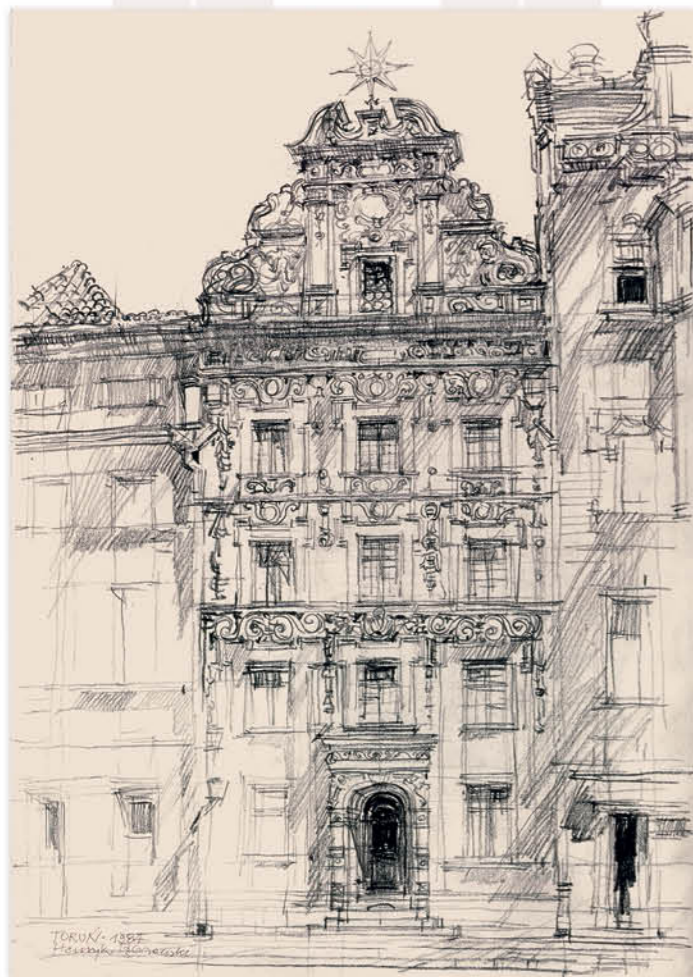
Gdańsk – fontanna Neptuna (nr katalog 188)

Studium malarskie  
Akwarela, karton 45x58 cm, rok 1958



Dębno na Podhalu – wnętrze kościoła pod wezwaniem Św. Michała Archanioła (nr katalog 214)

Studium malarskie z natury  
Akwarela, tusz czarny, karton 99x69 cm, rok 1968



Toruń – Kamienica „Pod Gwiazdą”, widok (nr katalog 128)

Rysunek z natury  
Kredka, karton 36x50 cm, rok 1984



Toruń – Kamienica „Pod Gwiazdą”, wnętrze, schody kręcone (XVII w.) (nr katalog 137)

Rysunek z natury  
Kredka, karton 36x50 cm, rok 1984



Pińczów – panorama (nr katalog 119)

Studium malarskie z natury  
Akwarela, karton 79 x 48 cm, rok 1967





**Chęciny – Zamek**  
(nr katalog 253)  
Studium malarskie z natury  
Akwarela, karton 62x38, rok 1953



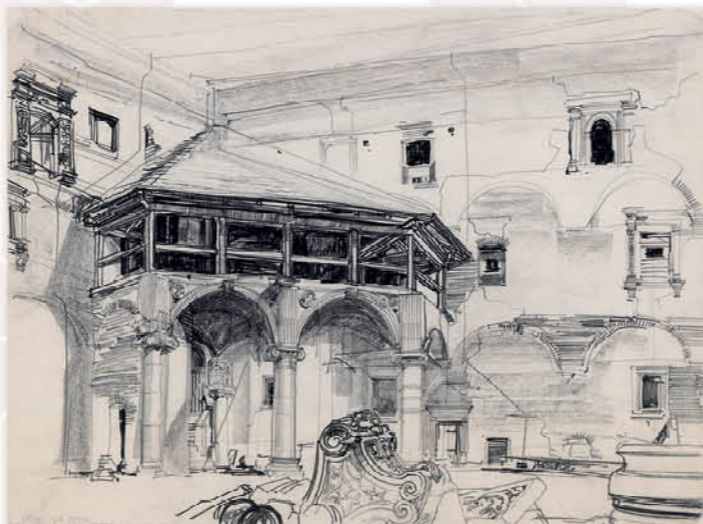
**Krasieczyn – portal kaplicy zamkowej**  
(nr katalog 139)  
Rysunek z natury  
Kredka, karton 63x47, rok 1957



**Góry Świętokrzyskie – szczyt Łysicy, gołoborze**  
(nr katalog 144)  
Studium malarskie z natury  
Akwarela, karton 64 x 48 cm, rok 1952

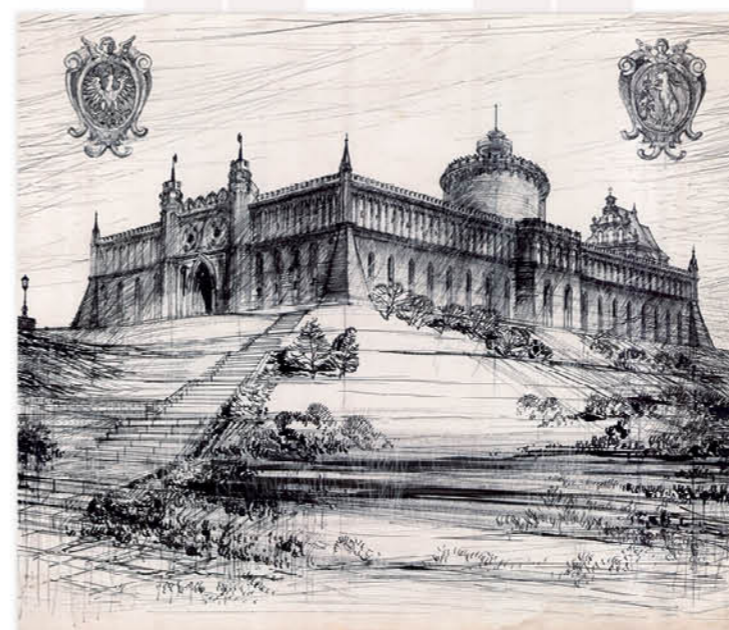


**Jarosław – kamienica Orsettich**  
(nr katalog 161)  
Rysunek z natury  
Ołówek, kredka, karton 61x39, rok 1953



**Brzeg nad Odrą – Zamek Piastów**  
(nr katalog 142)  
Rysunek z natury  
Kredka, karton 65 x 48 cm, rok 1959

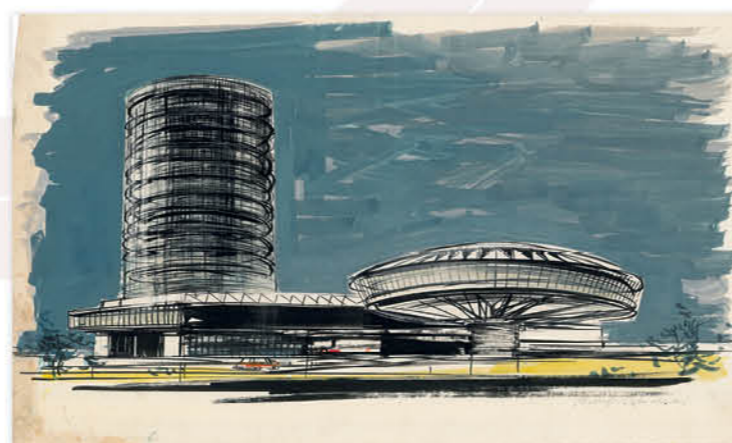
**Góry Świętokrzyskie – iglaki**  
(nr katalog 187)  
Studium malarskie z natury  
Akwarela, karton 57x46 cm, rok 1953



**Lublin – zamek, herby**  
(nr katalog 129)  
Rysunek  
Tusz, karton 50x42 cm, rok 1974



**Kraków – Synagoga, widok**  
(nr katalog 115)  
Rysunek z natury  
Tusz, karton 73x48, rok 1968



**Wizja architektoniczna - Spodek**  
(nr katalog 717)  
Interpretacja rysunkowa  
Tempera, tusz, karton 60 x 35 cm, rok 1970

**Sandomierz – rynek**  
(nr katalog 407)  
Rysunek  
Tusz, karton 42x26 cm, rok 1957





## Co to jest technika giclée?

Wiele dzieł prof. Henryka Dąbrowskiego oferowanych jest w postaci replik – giclée.

Giclée to jedna z form grafiki, powstała w oparciu o nowoczesne rozwiązania z zakresu technologii cyfrowej.

Wykorzystano materiały najwyższej jakości i trwałości – specjalnie sprowadzany wysokiej gramatury papier oraz najtrwalsze tusze pigmentowe.

Zastosowanie tych materiałów gwarantuje **absolutną naturalność i nasycenie barwy oraz idealne odcienie czerni i szarości.**

Dzięki tej nowoczesnej technologii zachowana jest zarówno odpowiednia trwałość barw jak i ostrość obrazu.

Wszystko to sprawia, że **repliki – giclée są idealnym odzwierciedleniem dzieł oryginalnych.**

W ofercie mamy 2 edycje w limitowanym nakładzie – prace w formacie rzeczywistym (1:1 do oryginału, limit 50 sztuk) oraz formacie zmniejszonym (limit 200 sztuk).

Cały proces nadzorowany jest przez spadkobiercę i zarazem kuratora całej spuścizny artystycznej Henryka Dąbrowskiego.

Potwierdza to dołączony na odwrocie giclée certyfikat podpisany przez kuratora spuścizny z kolejnym numerem edycji i potwierdzeniem autentyczności z oryginałem.

Każdej replice – giclée przyporządkowany jest wizerunek logo HD (logo Henryka Dąbrowskiego).

Doświadczenie rynków Europy Zachodniej i Ameryki Północnej udowadnia, że **giclée dają możliwość obcowania ze znakomitą sztuką za niewielkie pieniądze, ale to także doskonała inwestycja.**

Różnorodna oprawa (umiejętnie dobrane ramy i passe-partout) sprawia, że giclée mogą być niebanalnym prezentem.

Odpowiednio wyeksponowane repliki – giclée Henryka Dąbrowskiego nadadzą wnętrzu (salonu, domu, biura, kancelarii itp.) oryginalną, atrakcyjną aranżację, podnosząc jednocześnie prestiż i klasę pomieszczenia.

Dzięki zachowaniu bardzo szerokiej i różnorodnej kolekcji dzieł Henryka Dąbrowskiego nasza oferta jest wyjątkowo bogata.

Jednocześnie zachęcamy i zapraszamy do stworzenia własnej kolekcji giclée.

## What is Giclée Technique?

Many of professor Henryk Dabrowski's works are offered in the form of giclée-replicas.

Giclée is one of the forms of graphics created on the basis of modern solutions in the field of digital technology.

Materials of the highest quality and durability have been used.

Specially imported high basis, paper and the most durable pigment inks.

The use of these materials guarantees **absolute naturalness and color saturation as well as the perfect shades of black and grey.**

Thanks to this modern technology both color durability and image sharpness are preserved.

All this make **giclée a perfect reflection of the original works.**

We offer 2 editions in the limited numbers: the real format (1:1, the limit of 50 pieces) and in the reduced format (the limit of 200 pieces).

The entire process is supervised by the heir and curator of Henryk Dabrowski's artistic legacy.

This is confirmed by guilty certificate attached to the back, signed by the curator of the legacy with subsequent edition number and the authentication with a original.

The image of Henryk Dabrowski's HD logo is assigned to each giclée.

The experiences of the markets of Western Europe and North America prove that the **giclée give the opportunity to associate with the distinguished art for little money, but it is also an excellent investment.**

A diverse binding with skillfully chosen frames and passe-partout makes them and unusual gifts.

Properly displaced Henryk Dabrowski's replicas will gift the interiors of the lounge, of the office, of the house, etc. an original, attractive look raising the prestige and class of the room.

Thanks to the presentation of the very wide and diverse collection of the Henryk Dabrowski's works, our offer is exceptionally rich.

At the same time, **we encourage and invite you to create your own collection of giclée – replicas.**



Krupe koło Krasnegostawu – zamek (nr katalog 133)

Studium malarskie z natury

Akwarela, karton 57x29 cm, rok 1955



Ujazd – zamek (nr katalog 135)

Studium malarskie z natury

Akwarela, karton 55x30 cm, rok 1955



Trzy Gracje (nr katalog 205)

Impresja

Farba, karton 70x100 cm, rok 1970







**Galeria rysunków Henryka Dąbrowskiego**

ul. Bułgarska 38, 03-971 Warszawa

tel.: +48 695 10 22 47

[www.henrykdabrowski.pl](http://www.henrykdabrowski.pl), e-mail: [jacek@henrykdabrowski.pl](mailto:jacek@henrykdabrowski.pl)

Sklep internetowy: [www.henrykdabrowski.com](http://www.henrykdabrowski.com)

Galeria współpracująca:

[www.grafiteria.pl](http://www.grafiteria.pl)

*cena: 50 zł*